



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**



14636/1/05 REV 1 (Presse 303)

PERSMEDEDELING

2695e zitting van de Raad

Vervoer, Telecommunicatie en Energie

Brussel, 1/5 december 2005

Voorzitter de heer **Alistair DARLING**
Minister van Verkeer
de heer **Alun MICHAEL**
Onderminister van Industrie en de Regio's
de heer **Malcolm WICKS**
Onderminister van Energie

van het Verenigd Koninkrijk

P E R S

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

*De Raad nam een verordening aan tot vaststelling van een **communautaire lijst van uitgesloten luchtvaartmaatschappijen**.*

Hij bereikte tevens een politiek akkoord over:

- *een richtlijn inzake markttoegang voor het internationaal **passagiersvervoer per spoor**;*
- *een verordening betreffende **de rechten en verplichtingen van reizigers in het internationale treinverkeer**, en*
- *een richtlijn inzake de **certificering van het treinpersoneel** belast met de besturing van locomotieven en treinen op het spoorweganet van de Gemeenschap.*

Voorts nam de Raad conclusies aan inzake:

- ***klimaatverandering en duurzame energie**;*
- ***i2010-initiatief** - Een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid;*
- ***e-toegankelijkheid**;*
- ***snellere overgang van analoge naar digitale omroep**;*
- ***de werkgelegenheidsvooruitzichten in de communautaire maritieme sector bevorderen en beroepen in de zeevaart aantrekkelijk maken voor jongeren.***

*De Raad stelde tevens nieuwe maatregelen vast om de **zekerheid van de elektriciteitsvoorziening** en de **infrastructuurinvesteringen** te waarborgen.*

INHOUD¹

DEELNEMERS	6
-------------------------	----------

BESPROKEN PUNTEN

ENERGIE	9
----------------------	----------

– BETERE REGELGEVING - Totstandbrenging en resultaten van het liberaliseringspakket inzake energie	9
– KLIMAATVERANDERING EN DUURZAME ENERGIE - Conclusies van de Raad.....	11
– INTERNATIONALE BETREKKINGEN VAN DE EU OP ENERGIEGEBIED	16

TELECOMMUNICATIE.....	17
------------------------------	-----------

– BETERE REGELGEVING - Herziening van het Europees regelgevingskader voor elektronische-communicatiemarkten en spectrumbeleid	17
– i2010-INITIATIEF - Een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid	19
– i2010-strategie - Conclusies van de Raad	19
– e-toegankelijkheid - Conclusies van de Raad.....	23
– VERSNELLING VAN DE OVERGANG VAN ANALOGUE NAAR DIGITALE OMROEP -Conclusies van de Raad	26
– WERELDTOP OVER DE INFORMATIEMAATSCHAPPIJ (WSIS).....	29

LANDTRANSPORT	30
----------------------------	-----------

– TOEGANG TOT DE SPOORWEGMARKT	30
– RECHTEN EN VERPLICHTINGEN VAN REIZIGERS IN HET INTERNATIONALE TREINVERKEER	31
– CERTIFICERING VAN TREINBESTUURDERS.....	32
– RIJBEWIJS.....	33

¹

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://ue.eu.int>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

ZEEVERVOER	34
– WERKGELEGENHEID OP ZEE - De werkgelegenheidsvooruitzichten in de communautaire maritieme sector bevorderen en beroepen in de zeevaart aantrekkelijk maken voor jongeren - Conclusies van de Raad.....	34
LUCHTVAART	42
– EXTERNE BETREKKINGEN IN DE LUCHTVAARTSECTOR	42
– Onderhandelingen tussen de EU en de VS over een overeenkomst inzake luchtvervoer.....	42
– Luchtvaartovereenkomst met China	43
– BEVEILIGING VAN DE BURGERLUCHTVAART	44
INTERMODALE VRAAGSTUKKEN	45
– GALILEO.....	45
DIVERSEN	46
– Niet-bindende doelstellingen als een instrument voor het energiebeleid	46
– Follow-up van de derde informele ministeriële conferentie "Lifelong learning for Road safety" (levenslang leren met het oog op verkeersveiligheid) te Verona.....	46
– Pakket maritieme veiligheid	46
– Voorstelling van de gemeenschappelijke onderneming SESAR.....	46
– Mededeling van de Commissie over de uitbreiding van de taakstelling van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart - Agenda voor 2010	47
– Memorandum van de Franse delegatie over de veiligheid van de luchtvaart	47
– Memorandum van de Franse delegatie over de toestand van het wegvervoer.....	47
– Ministeriële conferentie over de snelwegen op zee	47
– Bemanning van geregelde passagiers- en ferrydiensten tussen lidstaten.....	47
 ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN	
 <i>LUCHTVAART</i>	
– Zwarte lijst van onveilige luchtvaartmaatschappijen.....	48
 <i>SCHEEPVAART</i>	
– Europees Agentschap voor maritieme veiligheid - financiële bijdrage van de EU voor de periode 2007-2013.....	48

TELECOMMUNICATIE

- Informatie- en communicatietechnologieën - Verlenging van het programma tot 200649
- Openbare semafoondienst - frequentiebanden49

ENERGIE

- Continuïteit van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen*50
- Trans-Europese netwerken in de energiesector*50

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

- Externe accountants van de nationale centrale banken - Ierland51

INTERNE MARKT

- Voertuigen - Technische inspecties - Toetreding tot de overeenkomst van de Verenigde Naties51

DEELNEMERS

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

België:

de heer Marc VERWILGHEN

minister van Economische Zaken, Energie, Buitenlandse
Handel en Wetenschapsbeleid
minister van Mobiliteit

de heer Renaat LANDUYT

Tsjechië:

de heer Milan ŠIMONOVSKÝ

vice-minister-president en minister van Vervoer

mevrouw Dana BÉROVÁ

minister van Informatietechnologie

de heer Milan URBAN

minister van Industrie en Handel

Denemarken:

de heer Flemming HANSEN

minister van Vervoer en Energie

Duitsland:

de heer Wolfgang TIEFENSEE

minister van Verkeer, Woonbeleid en Stadsontwikkeling
staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken en
Arbeid

de heer Georg-Wilhelm ADAMOWITSCH

Estland:

de heer Edgar SAVISAAR

minister van Economische Zaken en Verkeer

Griekenland:

de heer Mihail-Georgios LIAPIS

minister van Verkeer

de heer George SALAGOUDIS

staatssecretaris van Ontwikkeling

de heer Anastasios NERATZIS

staatssecretaris van Verkeer

Spanje:

mevrouw Magdalena ÁLVAREZ ARZA

minister van Infrastructuur en Vervoer

de heer Francisco ROS PERÁN

staatssecretaris voor Telecommunicatie en de Informatie-
maatschappij

de heer Antonio FERNÁNDEZ SEGURA

secretaris-generaal van Energie

Frankrijk:

de heer Dominique PERBEN

minister van Vervoer, Infrastructuur, Toerisme en
Zeezaken

de heer François LOOS

toegevoegd minister van Industrie

Ierland:

de heer Martin CULLEN

minister van Vervoer

de heer Noel DEMPSEY

minister van Communicatie, Mariene Aangelegenheden en
Natuurlijke Hulpbronnen

de heer Pat the Cope GALLAGHER

onderminister, ministerie van Communicatie, Mariene
Aangelegenheden en Natuurlijke Hulpbronnen (belast met
mariene aangelegenheden)

Italië:

de heer Mario LANDOLFI

minister van Communicatie

de heer Pietro LUNARDI

minister van Infrastructuurvoorzieningen en Vervoer

de heer Mario VALDUCCI

staatssecretaris van Productieve Activiteiten

Cyprus:

de heer Yiorgos LILLIKAS

minister van Handel, Industrie en Toerisme

de heer Haris THRASSOU

minister van Communicatie en Openbare Werken

Letland:

de heer Arturs Krišjānis KARIŅŠ

minister van Economische Zaken

de heer Ainārs ŠLESERS

minister van Verkeer

de heer Jānis REIRS

minister, speciaal belast met e-overheid

Litouwen:

de heer Petras Povilas ČESNA
de heer Anicetas IGNOTAS
de heer Valdemaras SALAUSKAS

minister van Verkeer
onderstaatssecretaris, Ministerie van Economie
onderstaatssecretaris, Ministerie van Verkeer

Luxemburg:

de heer Jeannot KRECKÉ

de heer Lucien LUX
de heer Jean-Louis SCHILTZ

minister van Economische Zaken en Buitenlandse Handel,
minister van Sport
minister van Milieubeheer, minister van Vervoer
minister van Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire
Acties, gedelegeerd minister van Communicatie

Hongarije:

de heer Mihály JAMBRIK

bestuurlijk staatssecretaris, ministerie van Informatica en
Communicatie

Malta:

de heer Censu GALEA

minister van Concurrentievermogen en Communicatie

Nederland:

mevrouw Karla PEIJS

minister van Verkeer en Waterstaat

Oostenrijk:

de heer Hubert GORBACH

de heer Martin BARTENSTEIN

vice-kanselier en minister van Verkeer, Innovatie en
Technologie
minister van Economische Zaken en Arbeid

Polen:

de heer Grzegorz BLIŻNIUK

de heer Tomasz WILCZAK
de heer Piotr STOMMA

onderstaatssecretaris, ministerie van Binnenlandse Zaken
en Bestuurszaken
onderstaatssecretaris van Economie
onderstaatssecretaris, ministerie van Vervoer en Openbare
Werken

Portugal:

de heer Paolo CAMPOS

toegevoegd staatssecretaris van Openbare Werken en
Communicatie

Slovenië:

de heer Andrej VIZJAK
de heer Janez BOŽIČ

minister van Economische Zaken
minister van Verkeer

Slowakije:

de heer Pavol PROKOPOVIČ
de heer László POMOTHY

minister van Vervoer, Post en Telecommunicatie
staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken

Finland:

mevrouw Susanna HUOVINEN
de heer Mauri PEKKARINEN

minister van Verkeer
minister van Handel en Industrie

Zweden:

mevrouw Ulrica MESSING

minister, ministerie van Industrie, Werkgelegenheid en
Verkeer, belast met infrastructuur

Verenigd Koninkrijk:

de heer Alistair DARLING
de heer Stephen LADYMAN
de heer Alun MICHAEL
de heer Malcolm WICKS

minister van Verkeer en minister voor Schotland
onderminister van Verkeer
onderminister van Industrie en de Regio's
onderminister van Energie

Commissie:

de heer Jacques BARROT
mevrouw Viviane REDING
mevrouw Neelie KROES
de heer Andris PIEBALGS

vice-voorzitter
lid
lid
lid

De regeringen van de toetredende Staten waren als volgt vertegenwoordigd:

Bulgarije:

de heer Peter MUTAFCHIEV
mevrouw Ivanka DILOVSKA

minister van Verkeer
vice-minister van Economische Zaken en Energie

Roemenië:

de heer Zsolt NAGY
de heer Ioan Codrut SERES
de heer Septimiu BUZASU

minister van Communicatie en Technologische Informatie
minister van Economische Zaken en Handel
staatssecretaris, ministerie van Verkeer, Bouw en
Toerisme

BESPROKEN PUNTEN

ENERGIE

– *BETERE REGELGEVING - Totstandbrenging en resultaten van het liberaliseringspakket inzake energie*

De Raad hield een oriënterend debat over de praktische gevolgen van het liberaliseringspakket inzake energie van de EU, waarmee hij voortbouwde op de bespreking van het Europees energie-beleid tijdens de informele bijeenkomst van de staatshoofden en regeringsleiders van de EU in Hampton Court op 27 oktober 2005.¹ De Commissie presenteerde een mededeling inzake de vooruitgang die met de interne markt voor gas en elektriciteit is geboekt², alsmede een nota over aanverwante aangelegenheden met de eerste bevindingen van een bedrijfstakonderzoek, waarvan de ministers bij hun debat gebruik maakten.

Na het debat vatte het voorzitterschap de bespreking als volgt samen:

- Continuïteit in de levering van elektriciteit en gas tegen concurrerende prijzen op opengestelde, transparante en concurrerende markten, met een passende bescherming van de eindgebruiker, is van het grootste belang voor het concurrentievermogen van Europa. Wij zijn een heel eind gevorderd met de tweede richtlijn voor gas en met die voor elektriciteit, die in juli 2007 tot volledig opengestelde markten moeten leiden.
- Evenwel moet de juiste balans worden gevonden tussen de drie doelstellingen van concurrerende markten, continuïteit in de voorziening en verenigbaarheid met het milieu, waarbij rekening moet worden gehouden met de nationale omstandigheden.
- Het verslag van de Commissie en de nota over aanverwante aangelegenheden komen precies op tijd. In die documenten wordt belicht op welke gebieden nog stappen nodig zijn om tot een operationele interne energiemarkt te komen. Alvorens te bezien of nadere wetgeving nodig is, moeten bepaalde factoren nader worden onderzocht, zoals de rol van langlopende contracten voor aardgas en van externe leveranciers, de impact van de regeling voor de handel in emissierechten en de primaire energieprijzen; tevens moet worden bezien hoe de marktconcentratie kan worden geëvalueerd en hoe toereikend capaciteitsreserves kunnen worden gewaarborgd.
- Er bestaat consensus over dat in alle lidstaten de bestaande wetgeving zowel naar de letter als naar de geest volledig moet worden uitgevoerd.. De Commissie zal de ontwikkelingen volgen en over de geboekte vooruitgang verslag uitbrengen; daarbij zal zij, indien nodig, haar handhavingsbevoegdheden gebruiken. En zou meer gebruik kunnen worden gemaakt van andere dan wetgevende maatregelen, zoals de uitwisseling van beste praktijken.

¹ Doc. 13991/05.

² Doc. 14800/05.

- Marktspelers moeten gelijkkelijk toegang hebben tot nauwkeurige, actuele en complete informatie, met name over prijsvorming. Uit hoofde van de bestaande wetgeving zou meer informatie ter beschikking van de markt kunnen worden gesteld, onder daadwerkelijke controle en toezicht van de regelgevende instanties, die zouden moeten bezien of er nog belemmeringen blijven bestaan voor het verstrekken van voldoende informatie.
- Gecoördineerde ontwikkeling van de regionale markten is een doeltreffende manier om verdere integratie van de markten te bewerkstelligen; de inspanningen op dit gebied moeten dan ook worden opgevoerd. Regelmatige vergaderingen op regionaal niveau, naar het model van de markten in Noord- en Noordwest-Europa, zouden een nuttige bijdrage kunnen leveren door ruimte te bieden voor overleg over de praktische belemmeringen voor de grensoverschrijdende handel.
- Er bestaat bezorgdheid over mogelijke belemmeringen voor investeringen in grensoverschrijdende infrastructuur, en men vraagt zich af hoe de markten voldoende liquide kunnen worden gemaakt. Investerings moeten worden aangemoedigd door in de lidstaten stabiele regelgeving tot stand te brengen die duidelijke stimulansen voor investeringen bevat.
- De nationale regelgevende instanties en de toezichthouders zullen een steeds grotere rol spelen bij de totstandbrenging van geliberaliseerde energiemarkten in de gehele EU. Zij moeten in staat zijn hun taken doeltreffend uit te voeren en met elkaar samen te werken, met name in zaken als regelgeving inzake grensoverschrijdende netwerktoegang en handel.
- Eerlijke en niet-discriminerende toegang tot het netwerk voor alle systeemgebruikers is van essentieel belang om de concurrentie aan te wakkeren. Zulks vergt een daadwerkelijke ontvlechting van de netbedrijven.
- Het breed opgezette en oprechte debat van vandaag levert een belangrijke bijdrage aan de bijeenkomsten van de Europese Raad in december en in de lente, waarmee het voortgaat op de weg die was ingeslagen op de informele bijeenkomst van de staatshoofden en regeringsleiders van de EU op 27 oktober 2005, waar het belang van een open, interne energiemarkt als onderdeel van een Europees energiebeleid werd benadrukt.
- Er bestaat algemene steun voor de plannen van de Commissie om vanuit een langetermijnvisie overleg te plegen over en vooruitgang te boeken met de kwesties die in Hampton Court zijn besproken, namelijk klimaatverandering, energie-efficiëntie, continuïteit van de voorziening en bevordering van de interne markt.
- De Raad ziet uit naar het groenboek dat de Commissie over deze aangelegenheden zal opstellen.

– ***KLIMAATVERANDERING EN DUURZAME ENERGIE - Conclusies van de Raad***

De Raad hield een oriënterend debat over klimaatverandering en duurzame energie, dat de Commissie inzicht verschafte in de punten van zorg en de prioriteiten van de lidstaten waarmee zij onder andere rekening dient te houden bij de opstelling van haar actieplan inzake energie-efficiëntie en de evaluatie van de Europese regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten. Aan het slot van het debat werden de volgende conclusies inzake klimaatverandering en energie-efficiëntie aangenomen:

"In de geest van de agenda van Lissabon dient het energiebeleid een grote bijdrage te leveren aan het bereiken van de doelstellingen inzake de reductie van broeikasgassen.

Tezelfdertijd dient de EU-strategie op middellange en lange termijn ter bestrijding van klimaatverandering, waartoe tijdens de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad is opgeroepen:

- in het bijzonder de nadruk te leggen op milieueffectiviteit;
- ermee rekening te houden dat het concurrentievermogen en een betaalbare energievoorziening moeten worden bevorderd;
- kosteneffectieve emissiereductiemaatregelen aan te moedigen;
- de behoefte aan mondiale gezamenlijke maatregelen te erkennen, in overeenstemming met gemeenschappelijke maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden en respectieve vermogens;
- zekerheid te bieden voor publieke en particuliere investeringen,

1. IS INGENOMEN MET

- het Groenboek van de Commissie inzake energie-efficiëntie (doc. 10368/05).

2. BRENGT IN HERINNERING

- dat het energiebeleid een evenwichtige benadering moet bieden voor de doelstellingen betreffende continuïteit van de energievoorziening, concurrentievermogen en milieuduurzaamheid, en daarvoor synergieën dient aan te reiken;
- de bijdrage van de ministers van Energie en de ministers van Milieu aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad in 2005 (doc. 6522/05 en 6892/05) en de conclusies van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad (doc. 7619/05);

- de mededeling van de Commissie "Naar de zege in de strijd tegen de wereldwijde klimaatverandering", van februari 2005;
- de besprekingen in andere Raadsformaties over het onderlinge verband tussen klimaatverandering, energie en doelstellingen inzake concurrentievermogen alsmede de conclusies over klimaatverandering van de Raad (Milieu) van 20 december 2004 (doc. 16298/04) en 17 oktober 2005 (doc. 13435/05);
- de uitvoerige besprekingen op het Forum voor duurzame energie (Amsterdam, 13 en 14 oktober), de Groep op hoog niveau energie-efficiëntie (29 september) en de internationale Conferentie over energie-efficiëntie (Londen, 2 en 3 november);
- de allang bestaande inzet van de Raad voor hernieuwbare energiebronnen zoals blijkt uit Richtlijn 2001/77/EG betreffende de bevordering van elektriciteitsopwekking uit hernieuwbare energiebronnen op de interne elektriciteitsmarkt en Richtlijn 2003/30/EG ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen of andere hernieuwbare brandstoffen in het vervoer alsmede meerdere andere conclusies.

3. BENADRUKT dat

- tegen een bepaalde kostprijs, energie-efficiëntie wellicht meer oplevert dan een groter aanbod aan primaire-energiebronnen;
- investeringsstrategieën voor schonere en duurzamere energie een reeks van beleidsdoelstellingen kunnen ondersteunen, waaronder continuïteit van de energievoorziening, concurrentievermogen, werkgelegenheid, luchtkwaliteit en de reductie van broeikasgasemissies;
- in 2003 het energiegebruik in de EU, de vervoerssector niet meegerekend, ongeveer 63% van de broeikasgassen in de Europese Unie (EU25) vertegenwoordigde; het aandeel van de vervoerssector in de emissies van dat jaar ongeveer 19% bedroeg,
- de besluiten die wereldwijd worden genomen over investeringen in infrastructuur, technologieën en systemen op het gebied van energie, rechtstreekse gevolgen zullen hebben op het vermogen van de wereld om voor de nabije toekomst het probleem van de klimaatverandering op te lossen;
- deze besluiten voor de EU zowel een beleidsuitdaging als een economische kans vormen in verband met haar internationale concurrentievermogen en doelstellingen inzake continuïteit van de energievoorziening;
- de ontwikkeling van een integrale strategie om de doelstellingen inzake klimaatverandering en energiebeleid te bereiken, de prijs van de maatregelen zou kunnen verlagen en meer zekerheid zou kunnen bieden terwijl wij naar een mondiale koolstofarme economie overgaan.

4. BENADRUKT

- dat kosteneffectieve maatregelen voor energie-efficiëntie een van de snelste en meest doeltreffende middelen zijn om de energievraag te verminderen, teneinde overeenkomstig de klimaatveranderingsdoelstellingen van de EU de broeikasgasemissies te reduceren, en tegelijkertijd, overeenkomstig de agenda van Lissabon, het concurrentievermogen van het Europese bedrijfsleven te versterken en een significante bijdrage te leveren tot de continuïteit van de energievoorziening;
- dat tijdige beslissingen over de toekomst van het EU-energiebeleid, waarbij innovatie in betaalbare, efficiënte, veilige en milieuvriendelijke manieren om energie te produceren en te consumeren wordt aangemoedigd, zullen helpen om de Europese Unie op de weg naar een koolstofarme economie een duidelijk concurrentievoordeel te bezorgen;
- de behoefte aan een samenhangend algemeen kader dat alle aspecten van energie-efficiëntie bestrijkt en onderkent dat er bij de verschillende sectoren en bij het Europees, nationaal of plaatselijk niveau, verschillende maatregelen passen;
- het belang dat in dit verband spoedig een richtlijn betreffende energie-efficiëntie bij het eindgebruik en energiediensten wordt aangenomen.

5. ERKENT

- dat ofschoon het potentieel voor energie-efficiëntieverbetering verschilt tussen de lidstaten, alle lidstaten al actief een intensief beleid voeren om de energie-efficiëntie te verbeteren door gebruik te maken van een breed gamma van maatregelen waarmee belemmeringen voor meer energiebesparingen worden weggewerkt;
- dat de EU met de belangrijkste actoren buiten de Europese Unie, met name de ontwikkelingslanden, dient samen te werken, in overeenstemming met de toezeggingen die de EU op de Wereldtop over duurzame ontwikkeling heeft gedaan en met de EU-strategie betreffende klimaatverandering in de context van ontwikkelingssamenwerking; is derhalve verheugd over het partnerschap en het initiatief die tijdens de topontmoetingen tussen de EU en respectievelijk China en India zijn afgesproken; zij zullen de samenwerking betreffende klimaatverandering, onder meer op het gebied van schone energie en energie-efficiëntie, verbeteren en duurzame ontwikkeling bevorderen¹;
- dat steeds vaker energie-efficiëntiemaatregelen door middel van een groot aantal individuele beslissingen zullen worden uitgevoerd en dat daarom de rol en de bewustmaking van het grote publiek dienen te worden versterkt.

¹ Het partnerschap tussen de EU en China zal bijvoorbeeld samenwerking op het gebied van ontwikkeling, invoering en overdracht van koolstofarme technologieën inhouden, waaronder geavanceerde technologieën in de steenkoolsector die de nulemissie benaderen door middel van koolstofopvang en -opslag alsmede door een actieplan van de EU en China betreffende industriële samenwerking inzake energie-efficiëntie en hernieuwbare energie.

6. BENADRUKT

- dat energie-efficiëntie in alle sectoren een scherper profiel moet krijgen, ook in de overheidssector, die voor andere sectoren een voorbeeld moet zijn;
- dat het belangrijk is in de gehele Unie beste praktijken uit te wisselen en te zorgen voor synergie en samenhang met de andere beleidsterreinen, in het bijzonder op het gebied van milieu en vervoer;
- dat er in het bijzonder in de vervoers- en bouwsector een groot potentieel voor een hogere energie-efficiëntie aanwezig is;
- dat er behoefte is aan een grotere nadruk op onderzoek, ontwikkeling en gebruik van energie-efficiënte producten en technologieën, wat ook de exportkansen van de EU ten goede zou kunnen komen;
- de mogelijkheden van meer efficiënte energieopwekking, waaronder emissiearme opwekking of opwekking met nulmissie.

7. JUCHT HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE TOE OM

- een ambitieus en realistisch actieplan betreffende energie-efficiëntie voor 2006 te ontwikkelen, dat onder meer:
 - het in het Groenboek vermelde energiebesparingpotentieel zo ruim mogelijk en op kosteneffectieve wijze dient te benutten;
 - tot de langetermijnzekerheid voor investeerders in de energiemarkt dient bij te dragen;
 - aandacht dient te besteden aan het potentieel van een brede reeks maatregelen en instrumenten zoals keurmerken, normen en standaarden, marktgerichte en andere steunmaatregelen, overheidsaanbestedingen, vrijwillige overeenkomsten, derdepartij-financiering, voorlichtingscampagnes en energieaudits, ook waar mogelijk in sectoren met een groot potentieel zoals de bouw- en de vervoerssector;
 - op een betrouwbare kosten-batenanalyse gebaseerd dient te zijn, en
 - de behoefte aan geharmoniseerde beginselen voor instrumenten zoals certificaten in overweging dient te nemen.

- eco-innovaties en productiviteitsverbetering door eco-efficiëntie in overeenstemming met het actieplan voor milieutechnologie aan te moedigen, en de ontwikkeling en marktintroductie van energie-efficiënte producten en technologieën te bevorderen;
- het onderdeel "Programma Intelligente energie-Europa" van het Programma voor concurrentievermogen en innovatie verder te ontwikkelen.

8. SPOORT DE LIDSTATEN AAN OM:

- te zorgen voor de daadwerkelijke toepassing van de communautaire wetgeving betreffende energie-efficiëntie, waaronder Richtlijn 2002/91/EG betreffende de energieprestatie van gebouwen, Richtlijn 2004/8/EG inzake de bevordering van warmtekrachtkoppeling en Richtlijn 2005/32/EG betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten;
- goed gebruik te maken van de bepalingen in verband met energie-efficiëntie in Richtlijn 2003/54/EG betreffende de interne markt voor elektriciteit.

9. VERZOEKT DE COMMISSIE:

- ervoor te zorgen dat energie-efficiëntie uitdrukkelijk tot uiting komt in de voorstellen voor een herziening van de EU-strategie inzake duurzame ontwikkeling en in het nieuwe Europese programma voor klimaatverandering;
- bij de uitwerking van de kosten-batenanalyse van maatregelen betreffende klimaatverandering in detail na te gaan welke bijdrage energie-efficiëntiemaatregelen kunnen leveren en verslag uit te brengen over de gevolgen van instrumenten voor de handel in emissierechten en andere instrumenten in de energiesector, zoals tijdens de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad in 2003 was aangekondigd.
- bij de komende evaluatie van de EU-regeling voor de handel in emissierechten rekening te houden met de behoefte aan langetermijnzekerheid in de regelgeving, transparantie en kosten-effectiviteit, een en ander in de context van de EU-strategie op middellange en lange termijn om de klimaatverandering aan te pakken. De Commissie dient de voornoemde EU-regeling derhalve te evalueren en zo spoedig mogelijk de nodige voorstellen in te dienen om de doeltreffendheid ervan te verbeteren, daarbij rekening houdend met het feit dat het concurrentievermogen en een betaalbare energievoorziening moeten worden bevorderd;
- die evaluatie te baseren op alomvattende en betrouwbare gegevens en ervoor te zorgen dat er tijdig oplossingen worden aangereikt voor mogelijke marktverstoringen in sectoren waarop de EU-regeling voor de handel in emissierechten van toepassing is;
- alles in het werk te stellen om vroeg genoeg sturing te geven aan de opstelling van de tweede nationale toewijzingplannen;
- snel te voorzien in uitvoeringsmaatregelen in het kader dat de Richtlijn inzake ecologisch ontwerp biedt."

– **INTERNATIONALE BETREKKINGEN VAN DE EU OP ENERGIEGEBIED**

- a) *Stand van zaken betreffende de dialoog tussen de EU en Rusland over energie en de Permanente Partnerschapsraad*

Het voorzitterschap bracht verslag uit over de zitting van de Permanente Partnerschapsraad EU-Rusland over energie, die op 3 oktober 2005 in Londen is gehouden (zie persmededeling 12905/05).

- b) *Dialoog tussen de EU en de OPEC*

Het voorzitterschap informeerde de ministers over de vooruitgang die is geboekt met de dialoog tussen de EU en de OPEC over energie, waarvan de tweede bijeenkomst op 2 december 2005 in Wenen (Oostenrijk) zal worden gehouden. Die bijeenkomst volgt op de bijeenkomst van 9 juni jl. en zal betrekking hebben op de volgende aangelegenheden: recente ontwikkelingen inzake energiebeleid en op de oliemarkt, en de dialoog tussen de EU en de OPEC over energie (met inbegrip van een verslag over de rondetafelbespreking van 21 november 2005, een overzicht van de voorbereidingen van conferenties over energietechnologie (eerste helft van 2006) en energiebeleid (tweede helft van 2006) en een reflectie over samenwerking op technologiegebied).

- c) *Energieverdrag*

Het voorzitterschap informeerde de ministers over de ondertekening van een energieverdrag met enige landen in Zuidoost-Europa op 25 oktober 2005 in Athene.

- d) *Energiehandvestverdrag*

Het voorzitterschap bracht verslag uit over de aangelegenheden die tijdens de 16e bijeenkomst van de Conferentie over het energiehandvestverdrag op 9 december 2005 zullen worden behandeld, met name de aanwijzing van een nieuwe secretaris-generaal en de onderhandelingen over een protocol inzake de doorvoer van energie.

TELECOMMUNICATIE

– *BETERE REGELGEVING - Herziening van het Europees regelgevingskader voor elektronische-communicatiemarkten en spectrumbeleid*

De Raad hield op basis van een door het voorzitterschap opgestelde vragenlijst¹ een oriënterend debat over de implementatie van het regelgevingskader voor de telecommunicatiemarkten en de toekomstige gevolgen van spectrumbeheer.

Na een constructieve gedachtewisseling in de Raad, trok de voorzitter de volgende conclusies:

"Regelgevingskader voor elektronische communicatie

- De delegaties waren het erover eens dat het regelgevingskader voor elektronische communicatie een belangrijk onderdeel van de Europese wetgeving is, dat een vitale rol speelt bij de ontwikkeling van open en concurrerende ICT-markten, en dus bij de verwezenlijking van de doelstellingen van de Lissabon-agenda.
- De delegaties merkten op dat juist daarom meer moet worden gedaan om de implementatie van het bestaande kader te verbeteren, maar dat dit geen gemakkelijke taak is voor de nieuwe lidstaten, waarvoor dit een complexere aangelegenheid is.
- Men was het er ook over eens dat de herziening van het kader voor elektronische communicatie en van de aanbeveling over relevante markten in 2006 hoog op agenda moet staan, hoewel de meningen uiteenlopen over hoe ingrijpend eerstgenoemde herziening dan wel moet zijn. Verscheidene delegaties merkten op dat ervoor moet worden gezorgd dat in de regelgeving rekening wordt gehouden met de ontwikkelingen op de markten en op technologiegebied. Het verheugde de delegaties dat de Commissie een openbare raadpleging op gang heeft gebracht.
- De delegaties wezen op een aantal punten waarmee bij de herziening rekening moet worden gehouden:
 - het belang van mededinging en investeringen in de volgende generatie netwerken, en de wijze waarop een en ander het best kan worden verwezenlijkt.
 - het belang van een zachte aanpak van de regelgeving, waarbij alleen regels worden vastgesteld waar dat nodig is om marktverstoringen uit de weg te ruimen. Markt-evaluatie wordt als een belangrijk onderdeel van dit proces benadrukt.
 - bij de herziening dient nader te worden ingegaan op het in artikel 7 bedoelde proces, teneinde dit doeltreffender te maken, meer te stroomlijnen en minder arbeidsintensief te maken.

¹ Doc. 13965/05.

- de noodzaak rekening te houden met de behoeften van de consument en van het publiek, met name wat betreft de inhoud, de veiligheid en de beveiliging.
- De delegaties wezen op vier belangrijke uitdagingen voor de toekomst. Ten eerste, erop toezien dat de regelgeving de concurrentie aanwakkert en investeringen stimuleert; ten tweede, de convergentieproblemen oplossen; ten derde, het spectrum beter en doeltreffender gebruiken; en tenslotte, de problemen van wereldwijde concurrentie oplossen.
- De delegaties waren erkentelijk voor het feit dat zij deze belangrijke kwestie konden bespreken, en zien ernaar uit de besprekingen met de Commissie en andere lidstaten in de loop van 2006 nader uit diepen.

Spectrum

- De delegaties beklemtoonden dat het spectrum een steeds waardevollere economische en sociale hulpbron is, met name in het licht van de grotere convergentie van draadloze technologie.
- Over de vraag hoe het spectrum het best wordt beheerd en wat het meest geschikte niveau van harmonisatie is, liepen de meningen uiteen. Alle delegaties waren voorstander van een flexibeler en doeltreffender beheer.
- Sommige delegaties waren voorstander van een meer marktgerichte aanpak, hoewel zij erkenden dat er beperkingen zijn wat de toepassing ervan betreft. Andere delegaties plaatsten vraagtekens bij de liberalisatie van het spectrum; zij wachtten alvorens een definitief standpunt in te nemen liever de verdere analyse en bespreking af, met name in het kader van de Regionale Radio-communicatieconferentie van 2006 (RRC-06).
- Vele delegaties wezen op het belang van extra spectrumruimte die vrijkomt bij de overgang van analoge naar digitale televisie. Het brede scala aan mogelijkheden voor het gebruik van de frequenties die aldus beschikbaar komen, moet nader worden besproken.
- De delegaties waren het erover eens dat het spectrum een belangrijke politieke kwestie is, en dat de besprekingen in de Raad moeten worden voortgezet om te bepalen welke weg het best wordt gevolgd.
- Concluderend kunnen de kernwoorden als volgt worden samengevat : pragmatisme (wat betreft onze aanpak van het spectrumbeheer); flexibiliteit (wat betreft de wijze waarop wij in dit complexe dossier vooruitgang boeken); en doeltreffendheid (wat betreft de wijze waarop het spectrum wordt beheerd)."

- *i2010-INITIATIEF - Een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid*
- *i2010-strategie - Conclusies van de Raad*

De Raad hield op basis van een door het voorzitterschap opgestelde vragenlijst¹ een openbaar, oriënterend debat over de i2010-strategie van de EU en nam de volgende conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. IS INGENOMEN MET:

- de Commissiemededeling "i2010 – Een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid";
- De Commissiemededeling over e-toegankelijkheid;
- de Commissiemedelingen "Een vooruitziend radiospectrumbeleid voor de Europese Unie: Tweede jaarverslag" en "Een op de markt gebaseerde benadering van het spectrumbeheer in de Europese Unie".

2. HERINNERT AAN

- de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad te Lissabon van maart 2000;
- de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van maart 2005;
- de resolutie van de Raad van 9 december 2004 over een blik op de toekomst van de informatie- en communicatietechnologie (ICT).

3. BENADRUKT

- dat een meer gericht, doeltreffend en geïntegreerd ICT-beleid op zowel Europees als nationaal niveau van essentieel belang is om de doelstellingen van Lissabon inzake economische groei en productiviteit te verwezenlijken;
- dat de i2010-strategie een gedeelde verantwoordelijkheid is van de lidstaten, de Europese instellingen en de belanghebbenden. In dit verband is het belangrijk dat de lidstaten de nodige flexibiliteit aan de dag leggen om de nationale omstandigheden aan te pakken en dat er een doeltreffende dialoog met alle belanghebbenden plaatsvindt;

¹ Doc. 13961/05.

- dat een open, concurrerende en innoverende markt voor elektronische communicatiediensten en een sterke en concurrentiële Europese ICT-sector essentiële bestanddelen zijn van een geïntensiveerde toepassing van ICT, net zoals de coördinatie van beleidsbenaderingen, in voorkomend geval, met het oog op een efficiënt en flexibel gebruik van het radiospectrum in de EU.

4. IS INGENOMEN MET HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE

- de werking van het regelgevingskader voor elektronische communicatie, met inbegrip van spectrumbeheerskwesties die onder de bevoegdheid van de Gemeenschap vallen, en wetgeving op audiovisueel gebied en aanverwante beleidsmaatregelen op gebieden die door de convergentie worden beïnvloed, te evalueren in het licht van markt- en technologische ontwikkelingen en rekening houdend met doelstellingen van algemeen belang, en op basis van een effectbeoordeling passende maatregelen voor te stellen;
- bij de uitvoering van het i2010-initiatief:
 - voor een effectieve ontwikkeling van de i2010-strategie te zorgen door een groep op hoog niveau vertegenwoordigers van de lidstaten op te richten;
 - jaarlijks in een verslag over de Europese informatiemaatschappij aan het Europees Parlement en de Raad te rapporteren over de vooruitgang die bij de verwezenlijking van de i2010-beleidsprioriteiten is geboekt door deze te vergelijken met door de Commissie en de lidstaten bepaalde relevante indicatoren, en daarbij indien nodig op basis van recente ontwikkelingen en statistische analyse adequate beleidsaanpassingen aan te bevelen om te garanderen dat i2010 relevant en vooruitziend blijft;
 - de geboekte vooruitgang in 2008 in een tussentijds verslag te beoordelen om te garanderen dat de doelstellingen van Lissabon met de i2010-strategie kunnen worden verwezenlijkt.

5. VERZOEKT DE COMMISSIE

- voor de volledige uitvoering van het regelgevingskader van 2002 zorg te dragen, met inbegrip van de voltooiing van de marktevaluaties door de nationale regelgevende instanties;
- de gevolgen van de digitale convergentie voor de productie, verspreiding en distributie van Europese inhoud te beoordelen, en in voorkomend geval met voorstellen te komen ter bevordering van een rijke en gevarieerde markt voor digitale inhoud, een intensiever gebruik van breedband en de ontwikkeling van volgende generatienetwerken (NGN's);

- investeringen in onderzoek en ontwikkeling (O&O) op ICT-gebied en een ruimere acceptatie van ICT in de openbare en de particuliere sector te stimuleren, met name via bestaande en toekomstige EU-kaderprogramma's voor O&O en EU-Programma's voor concurrentievermogen en innovatie, mede door het bevorderen van de participatie van kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) en het zorgen voor een ruime verspreiding van de resultaten van die programma's;
- begin 2006 met de steun van Europees Agentschap voor netwerk- en informatie-beveiliging een doeltreffende strategie voor de ontwikkeling van een veilige, beveiligde en op betrouwbare netwerken gebaseerde Europese Informatieruimte op te zetten; welke strategie het vertrouwen bevordert, identificatie- en authenticatiekwesties aanpakt en de belangrijke rol van leveranciers, zakelijke gebruikers, burgers en overheden erkent, en die een tijdschema voor de uitvoering bevat;
- efficiënt gebruik van ICT in openbare diensten, zoals e-overheid en e-gezondheid, aan te moedigen door uitwisseling van ervaringen en de ontwikkeling van gemeenschappelijke benaderingen van centrale thema's zoals interoperabiliteit en efficiënt gebruik van open standaarden;
- in haar mededeling over e-overheid rekening te houden met de ministeriële verklaring over e-overheid;
- in 2008 een Europees initiatief ten aanzien van e-inclusie op te stellen om kwesties zoals e-toegankelijkheid, gelijke kansen, digitale geletterdheid en discrepanties tussen regio's aan te pakken;
- het onderwijs- en opleidingsbeleid een impuls te geven zodat Europa over de noodzakelijke vaardigheden voor ICT-onderzoek, -innovatie en toepassingen kan beschikken;
- interoperabiliteit en open standaarden in de Europese Informatieruimte te bevorderen door ervoor te zorgen dat het Europees normalisatiebeleid in de behoeften van de ICT-sector voorziet.

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN:

- in hun nationale hervormingsprogramma's prioriteiten op het gebied van de informatiemaatschappij vast te stellen, zodat de potentiële bijdrage van ICT aan de agenda van Lissabon en de maatregelen ter uitvoering daarvan volledig in het nationale beleid tot uiting komen;
- te zorgen voor een snelle en volledige uitvoering van het EU-regelgevingskader voor elektronische communicatie, met inbegrip van de voltooiing van de marktevaluaties;

- te zorgen voor een efficiënter en flexibeler gebruik van het spectrum door coördinatie van beleidsbenaderingen, in voorkomend geval, overeenkomstig de bevoegdheid van de Gemeenschap en onverminderd doelstellingen van algemeen belang, teneinde innovatie, concurrentievermogen, interoperabiliteit en convergentie, alsook een dynamische interne markt voor draadloze apparatuur en diensten te stimuleren;
- de ontwikkeling van geavanceerde draadloze netwerken te bevorderen door de snelle uitvoering van nationale strategieën, die gericht zijn op het vergroten van de breedbanddekking en multiplatformtoegang en het stimuleren van de acceptatie, in voorkomend geval door gebruikmaking van de EU-structuurfondsen, overeenkomstig de richtsnoeren van de Commissie;
- een efficiënt gebruik van ICT door openbare diensten en ondernemingen (vooral KMO's) aan te moedigen door het bevorderen van de nodige vaardigheden voor de inzet ervan, het bevorderen van interoperabiliteit en open standaarden, en doeltreffende online openbare diensten door het doorvoeren van organisatorische wijzigingen;
- efficiënt gebruik van ICT te stimuleren om uiterlijk in 2010 met behulp van nationale beleidsinstrumenten een volledig inclusieve informatiemaatschappij te realiseren, waarbij bestaande digitale discrepanties worden overbrugd en het ontstaan van nieuwe wordt voorkomen;
- steun aan onderzoek en innovatie te vergroten door het stimuleren van particuliere investeringen en samenwerking tussen onderzoeks- en innovatieprogramma's.

7. NODIGT ALLE BELANGHEBBENDEN UIT

- ook bij gebeurtenissen op hoog niveau ten volle deel te nemen aan een open en constructieve dialoog met de lidstaten en de Commissie, om na te gaan welke maatregelen moeten worden genomen om een wereldwijd concurrerende, innoverende en inclusieve informatiemaatschappij te verwezenlijken;
- te komen met nieuwe ondernemingsmodellen, innoverende technologische oplossingen en efficiënte zelfregulering die kunnen zorgen voor een groter concurrentievermogen, meer vertrouwen van de consument in ICT-producten en -diensten en een veiliger wereldwijde internetomgeving;
- de integratie van ICT in bedrijfsprocessen te intensiveren door middel van innoverende en interoperabele ICT-toepassingen, normalisatie, organisatorische veranderingen en betere vaardigheden, opdat ten volle van de voordelen van ICT kan worden geprofiteerd.

8. BESLUIT deze conclusies aan de Europese Raad toe te zenden."

– *e-toegankelijkheid - Conclusies van de Raad*

In dezelfde context nam de Raad de volgende conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. IS INGENOMEN MET:

- de door de Commissie op 13 september aangenomen Mededeling over e-toegankelijkheid.

2. HERINNERT AAN

- het door de Europese Raad te Feira (19 en 20 juni 2000) goedgekeurde actieplan eEurope 2002, waarmee wordt beoogd te bewerkstelligen dat iedereen kan deelnemen aan de kennisgebaseerde economie;
- de conclusies van de Raad van 1 en 2 december 2003 over de follow-up van het Europees Jaar van personen met een handicap en de bevordering van gelijke kansen voor gehandicapten;
- de ministeriële verklaring over e-inclusie van 2003;
- de mededeling over i2010 en met name de derde prioriteit inzake de totstandbrenging van een inclusieve Europese informatiemaatschappij, met inbegrip van beleidsoriëntaties inzake e-toegankelijkheid.

3. ERKENT

- dat de toegang tot ICT een gunstig effect heeft op de vooruitzichten inzake werkgelegenheid en de levenskwaliteit van gehandicapten en ouderen;
- dat de oprichting van een inclusieve informatiemaatschappij van nut zal zijn bij de verwezenlijking van de economische en sociale doelstellingen van de agenda van Lissabon.

4. IS INGENOMEN MET HET VOORNEMEN VAN DE COMMISSIE

- de doeltreffendheid van het beleid inzake e-toegankelijkheid na twee jaar te evalueren en, indien nodig, aanvullende maatregelen voor te stellen;
- gegevens te verzamelen om de vooruitgang op het gebied van e-toegankelijkheid te meten en in het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie over de informatie-maatschappij betreffende het i2010-initiatief verslag te doen van maatregelen ter verbetering van de e-toegankelijkheid.

5. VERZOEKT DE COMMISSIE

- met de lidstaten samen te werken aan initiatieven en beleidsbenaderingen ter verbetering van e-toegankelijkheid;
- te onderzoeken welke rol certificering kan spelen bij het verbeteren van e-toegankelijkheid, met inachtneming van de belangen van alle relevante belanghebbenden;
- met Europese en nationale normalisatie-instellingen samen te werken om een impuls te geven aan Europese normen voor e-toegankelijkheid en, in voorkomend geval, er te ontwikkelen;
- tijdens het herzieningsproces van het regelgevingskader voor elektronische communicatie oog te blijven hebben voor de behoeften van gehandicapten en ouderen;
- met de lidstaten te werken aan de ontwikkeling van e-toegankelijkheidseisen op het gebied van overheidsopdrachten en het gebruik ervan in openbare aanbestedingen te stimuleren;
- de dialoog tussen de voornaamste actoren op het terrein te vergemakkelijken door in samenwerking met de lidstaten te voorzien in passende fora waar de gebruikers en het bedrijfsleven de beleidsmakers kunnen ontmoeten.

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN:

- de toegang tot ICT en de toegankelijkheid van algemeen gangbare technologie voor gehandicapten en ouderen te bevorderen, met het oog op interoperabele oplossingen in de lidstaten;
- op hun openbare websites de richtsnoeren voor webtoegankelijkheid in acht te blijven nemen en de werkzaamheden van het Europees netwerk "ontwerpen voor iedereen en e-toegankelijkheid" te ondersteunen, en daarbij fragmentering van de markt te voorkomen en tegelijkertijd in te spelen op de evolutie van de webtechnologie;

- de vooruitgang die zij op het gebied van e-toegankelijkheid hebben geboekt, op te nemen in hun periodieke rapportage in het kader van i2010;
- gebruik te maken van alle tot hun beschikking staande instrumenten om de e-toegankelijkheid te verbeteren, bijvoorbeeld door in hun overheidsopdrachten e-toegankelijkheidseisen op te nemen.

7. NODIGT ALLE BELANGHEBBENDEN UIT

- op EU- en nationaal vlak initiatieven op het gebied van e-toegankelijkheid die de beschikbaarheid van toegankelijke ICT-producten en -diensten en de verenigbaarheid daarvan met ondersteunende technologieën kunnen verbeteren, te ontwikkelen en te ondersteunen, en aan dergelijke initiatieven deel te nemen;
- in te spelen op de behoeften van gehandicapten en ouderen met betrekking tot ICT-producten en -diensten en hen en hun organisaties te betrekken bij het ontwikkelingsproces van die producten en diensten."

– ***VERSNELLING VAN DE OVERGANG VAN ANALOGE NAAR DIGITALE OMROEP -
Conclusies van de Raad***

De Raad nam de volgende conclusies aan:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. VERWELKOMT

- de Mededeling van de Commissie inzake de versnelling van de overgang van analoge naar digitale omroep;¹
- de mededeling van de Commissie over de prioriteiten van het EU-spectrumbeleid voor de digitale omschakeling in de context van de voor 2006 geplande Regionale Radioconferentie van de ITU.²

2. HERINNERT AAN

- de conclusies van de Europese Raad van Barcelona van maart 2002 en de Europese Raad van Sevilla van juni 2002;
- de conclusies van de Raad van 20 november 2003 inzake de "overgang van analoge naar digitale omroep";
- De conclusies van de Raad van 9 december 2004 over het "Eerste jaarverslag betreffende het radiospectrumbeleid in de Europese Unie" en over de "Interoperabiliteit van digitale interactieve televisiediensten".

3. MERKT OP DAT

- de overgang van analoge naar digitale omroep, met name wat terrestrische omroep betreft, een complex proces is, met sociale, culturele en economische implicaties, dat een grote uitdaging vormt voor de industrie, de gebruikers en de overheid;
- bij de voorbereiding van deze overgang moet worden nagedacht over zaken als geografisch bereik, het verstrekken van informatie aan het publiek en de beschikbaarheid van geschikte frequenties en apparatuur;

¹ Doc. 9411/05.

² Doc. 12817/05.

- de meeste lidstaten verwachten dat de overgang van analoge terrestrische televisie-omroep ("omschakeling") uiterlijk 2012 voltooid zal zijn, en dat dit in sommige lidstaten op regionaal of nationaal niveau al voor 2008 zal zijn gebeurd;
- het verschil in tijdschema zijn oorzaak vindt in de verschillen in ontwikkeling van de televisiemarkt, de beschikbaarheid van geschikte spectrumruimte en het belang van aanwezigheid van de verschillende platforms in elke lidstaat.

4. ERKENT DAT

- de omschakeling een bijdrage zal leveren tot de tenuitvoerlegging van de herziene Lissabon-agenda en een stimulans zal vormen voor de innovatie op, en de groei van, de markt voor consumentenelektronica en van de inhoudindustrie;
- de digitale omroep de consument voordelen biedt in de vorm van betere kwaliteit, meer keuzemogelijkheden en uitgebreidere diensten, en het ook mogelijk maakt in de behoeften van gehandicapten tegemoet te komen;
- de extra spectrumruimte die vrijkomt door de omschakeling van analoge terrestrische TV kan worden ingezet op een manier die op nationaal en Europees niveau de grootste baten oplevert voor de samenleving en de economie, gelet op de beleidsdoelstellingen en belangen die in het spel zijn,
- het omschakelingsbeleid een verantwoordelijkheid van de lidstaten is, maar dat voor de EU een coördinerende rol weggelegd kan zijn;
- een stabiel regelgevend kader en een transparant beleid belangrijk zijn voor het creëren van meer zekerheid voor marktpartijen en consumenten, en voor de stimulering van gecoördineerd optreden;
- free-to-air digitale omroep voor sommige lidstaten van bijzonder belang is.

5. VERZOEKT DE LIDSTATEN:

- waar mogelijk de omschakeling uiterlijk 2012 te voltooien;
- indien zij dit nog niet hebben gedaan, uiterlijk 2006 hun voorstellen voor omschakeling te publiceren en ervoor te zorgen dat alle beleidsingrepen transparant, onderbouwd, evenredig, tijdig en niet-discriminerend zijn;

- te zorgen voor adequate coördinatie met omroepen en andere belanghebbenden op nationaal niveau, binnen het algemene kader van een marktgestuurd proces;
- te zorgen voor een strategie om de consumenten voor te lichten over de omschakeling;
- in hun spectrumplannen voldoende ruimte te laten voor de introductie van nieuwe, digitale omroepdiensten en nieuwe elektronische communicatiediensten die het door de omschakeling vrijgekomen spectrum gaan gebruiken, en daarbij zorg te dragen voor een billijke toegang voor alle potentiële gebruikers;
- via de Regionale Radiocommunicatieconferentie van 2006 (RRC06) en de toekomstige Wereldradioconferentie een flexibel gebruik van het vrijgekomen spectrum te steunen, en te bevorderen dat voor de bescherming van de analoge terrestrische televisieomroep een uiterste datum wordt vastgesteld die zo dicht mogelijk bij 2012 zou moeten liggen, en ervoor te zorgen dat daarmee in de gemeenschappelijke Europese voorstellen (ECP's) rekening wordt gehouden.

6. VERZOEKT DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE OM:

- verder te debatteren over de wijze waarop die spoedige omschakeling verwezenlijkt kan worden;
- actief te discussiëren over het gebruik van de vrijkomende extra spectrumruimte, onder meer over de wijze waarop aan de toekomstige vraag naar pan-Europese diensten kan worden voldaan.

7. VERZOEKT DE COMMISSIE:

- de plannen van de lidstaten ter bevordering van de digitale omroep te steunen;
- de informatie over de nationale omschakelingsplannen op haar website te actualiseren en, op basis van informatie van de lidstaten, het Comité voor communicatie een regelmatig bijgewerkte lijst van nationale data voor omschakeling te bezorgen;
- via de O & O-programma's van de EU de ontwikkeling van nieuwe en innovatieve technologieën op het gebied van omroep en draadloze communicatie ondersteunen.

– ***WERELDTOP OVER DE INFORMATIEMAATSCHAPPIJ (WSIS)***

Het voorzitterschap en de Commissie informeerden de Raad over het resultaat van de wereldtop over de informatiemaatschappij (WSIS)¹ die op 16-18 november 2005 in Tunis is gehouden.

¹ Voor nadere informatie zie: <http://www.itu.int/wsis/tunis/index.html>

LANDTRANSPORT**– TOEGANG TOT DE SPOORWEGMARKT**

a) Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap (voorstel inzake toegang tot de spoorwegmarkt)

b) Herzien voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg (voorstel inzake openbaredienstverplichtingen)

De Raad bereikte een politiek akkoord over het voorstel inzake toegang tot de spoorwegmarkt, dat ertoe strekt de toegang tot de markt voor het internationaal personenvervoer per spoor te waarborgen. Het voorstel is een onderdeel van het derde spoorwegpakket, dat de Commissie in maart 2004 heeft ingediend om het vervoer per spoor concurrerender en aantrekkelijker te maken.¹

Het voorstel inzake toegang tot de spoorwegmarkt voorziet in de openstelling van de markt voor internationaal personenvervoer per spoor in 2010, en omvat het recht voor internationale treinen om cabotage te verrichten, dat wil zeggen dat ze passagiers mogen vervoeren tussen stations in dezelfde lidstaat. In het politieke akkoord heeft de Raad een evenwicht gevonden tussen enerzijds, openstelling van de markt, en anderzijds, bescherming van de openbare diensten.

Voorts nam de Raad nota van een voortgangsverslag over het voorstel inzake openbaredienstverplichtingen. Het voorstel van de Commissie voor een verordening heeft betrekking op beleidsmaatregelen van de bevoegde instanties op het gebied van het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg. Het omvat een geactualiseerd regelgevingskader waarmee, onder meer, wordt beoogd het gunnen van rechten voor openbaredienstcontracten en het toekennen van compensaties in ruil voor openbaredienstverplichtingen transparanter te maken. De Commissie heeft haar voorstel in juli 2005 ingediend.

Bij de totstandkoming van een politiek akkoord over het voorstel inzake toegang tot de spoorwegmarkt hebben de Raad en de Commissie een verklaring afgelegd dat de openstelling van de spoorwegmarkt in de Gemeenschap slechts stap voor stap kan worden verwezenlijkt, en dat zulks dient te geschieden in overeenstemming met de eisen van de openbaredienstverlening. De Raad zal dan ook trachten zo spoedig mogelijk in 2006 een politiek akkoord te bereiken over het voorstel inzake openbaredienstverplichtingen.

¹ Dit wetgevingspakket omvat vier voorstellen. Naast het in hoofde genoemde voorstel behelzen de 3 andere wetgevingsvoorstellen:

- een verordening betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het internationale treinverkeer (doc. 7149/04);
- een verordening over kwaliteitseisen voor diensten op het gebied van goederenvervoer per spoor (doc. 7150/04);
- een richtlijn inzake de certificering van het treinpersoneel belast met de besturing van locomotieven en treinen op het spoorwegnet van de Gemeenschap (doc. 7148/04).

– ***RECHTEN EN VERPLICHTINGEN VAN REIZIGERS IN HET INTERNATIONALE TREINVERKEER***

De Raad bereikte een politiek akkoord over een ontwerp-verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het internationale treinverkeer.

De Commissie diende het voorstel in maart 2004 in om de rechten en verplichtingen van reizigers in het internationale treinverkeer vast te stellen, teneinde het internationale personenvervoer per spoor doeltreffender en aantrekkelijker te maken.

De ontwerp-verordening, als overeengekomen door de Raad, is voorzover het om aansprakelijkheid en de sluiting van vervoerovereenkomsten gaat, in overeenstemming met het COTIF (het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer) en het CIV-aanhangsel daarvan (Uniforme Regelen betreffende de overeenkomst van internationaal spoorwegvervoer van reizigers), omdat de betrokken hoofdstukken van het CIV in een bijlage bij de ontwerp-verordening werden opgenomen. Het toepassingsgebied van de ontwerp-verordening is ruimer dan dat van het COTIF/CIV, omdat er voorschriften met betrekking tot personen met verminderde mobiliteit en minimumcompensaties in geval van vertraging zijn toegevoegd, en omdat de verordening ook de invoering behelst van een geïntegreerd informatie- en boekingssysteem voor het internationale verkeer.

Bij deze ontwerp-verordening worden voorschriften vastgesteld met betrekking tot het volgende:

- de door spoorwegondernemingen te verstrekken informatie, de sluiting van vervoerovereenkomsten, de afgifte van vervoerbewijzen, en de invoering van een geautomatiseerd informatie- en boekingssysteem voor het spoorwegvervoer;
- de aansprakelijkheid en de verzekeringsverplichtingen van spoorwegondernemingen ten aanzien van reizigers en hun bagage;
- minimumverplichtingen van spoorwegondernemingen ten aanzien van de reizigers in geval van vertraging, gemiste aansluitingen en uitval;
- de bescherming van en de bijstand aan per spoor reizende personen met verminderde mobiliteit;
- de definitie van en het toezicht op dienstkwaliteitsnormen voor internationale diensten, de beheersing van risico's voor de persoonlijke veiligheid van de reizigers en de behandeling van klachten;
- algemene voorschriften inzake handhaving.

– ***CERTIFICERING VAN TREINBESTUURDERS***

De Raad bereikte met het oog op de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt een politiek akkoord over een ontwerp-richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de certificering van het treinpersoneel belast met de besturing van locomotieven en treinen op het spoorweganet van de Gemeenschap.

De ontwerp-richtlijn, als overeengekomen door de Raad, bevat de voorwaarden en procedures voor de certificering van treinbestuurders die belast zijn met de besturing van locomotieven en treinen op het spoorweganet van de Gemeenschap. Hierin worden bepaalde verantwoordelijkheden vastgesteld voor de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, treinbestuurders en andere actoren in de sector, met name spoorwegondernemingen, infrastructuurbeheerders en opleidingscentra.

Bovendien bevat het voorstel minimumvereisten voor de lichamelijke en geestelijke geschiktheid, verplichte periodieke controles en een beschrijving van de vaardigheden waarover een treinbestuurder moet beschikken.

De ontwerp-richtlijn zal, in haar huidige vorm, alleen van toepassing zijn op treinbestuurders. Ander treinpersoneel aan boord van locomotieven en treinen dat rechtstreeks of onrechtstreeks aan het besturen en/of andere voor de veiligheid essentiële taken deelneemt, valt er niet onder. Tevens bevat de ontwerp-richtlijn een specifieke procedure om nationale treinbestuurders die alleen binnen de grenzen van de lidstaten werkzaam zijn, tijdelijk buiten het toepassingsgebied van deze ontwerp-richtlijn te laten vallen.

In de praktijk zijn voor certificering de volgende documenten nodig:

- een algemene vergunning betreffende de algemene vaardigheden en kennis die essentieel zijn voor het beroep, en
- een bevoegdverklaring - die een aanvulling vormt op de vergunning - waarin wordt aangegeven voor welke specifieke infrastructuur of rollend materieel de bestuurder bevoegd is.

De vergunning wordt afgegeven door een nationale autoriteit (met de mogelijkheid om een en ander onder bepaalde voorwaarden te delegeren), de bevoegdverklaring door de spoorwegonderneming of de infrastructuurbeheerder die de bestuurder in dienst heeft.

Vanaf de inwerkingtreding geldt voor de toepassing het volgende tijdschema:

- na drie jaar: toepassing op nieuwe bestuurders die betrokken zijn bij grensoverschrijdende diensten, cabotagediensten of diensten voor goederenvervoer in een ander lidstaat - en (alleen periodieke controles) op bestuurders die reeds in deze diensten werkzaam waren;
- na vijf jaar: toepassing op alle bestuurders die een nieuwe vergunning of certificering nodig hebben;
- na tien jaar: toepassing op alle bestuurders. De kwalificaties en ervaring van dergelijke bestuurders zal door de autoriteiten die de vergunning en de certificering afgeven in aanmerking worden genomen.

– ***RIJBEWIJS***

De Raad wisselde van gedachten over een voorstel voor een richtlijn betreffende het rijbewijs.

De Raad besloot de bespreking van dit punt in de volgende zitting te hervatten.

Het voorstel heeft vooral ten doel het vrije verkeer van de burgers van de Gemeenschap te verbeteren door de onderlinge erkenning van alle rijbewijzen te waarborgen en te vergemakkelijken, de mogelijkheden tot fraude te beperken en de verkeersveiligheid te verhogen. Dit voorstel is een herschikking van Richtlijn 91/439/EEG¹.

¹ PB L 237 van 24.8.1991, blz. 1.

ZEEVERVOER

- ***WERKGELEGENHEID OP ZEE - De werkgelegenheidsvooruitzichten in de communautaire maritieme sector bevorderen en beroepen in de zeevaart aantrekkelijk maken voor jongeren - Conclusies van de Raad***

De Raad nam de volgende conclusies aan:

"Gezien

- de conclusies van de Raad Vervoer van juni 2003 betreffende de verbetering van het imago van het communautaire zeevervoer en het aantrekkelijk maken van een beroep op zee voor jongeren;
- de algemene structuur en de beleidsaanwijzingen van de mededeling van de Commissie inzake de opleiding en rekrutering van zeevarenden, en nota nemend van het verslag van de Commissiediensten¹ over de vorderingen sinds de Raad Vervoer van juni 2003;
- de door de Europese Raad in Lissabon, Nice en Göteborg gestelde doelen;

Opmerkende dat:

- meer dan 90% van het wereldhandelsverkeer en 40% van het interne communautaire handelsverkeer over zee plaatsvindt;
- de meeste lidstaten een speler zijn in het wereldhandelsverkeer over zee en aan het handelsverkeer over zee binnen de Gemeenschap deelnemen;
- handelsschepen de meest gebruikte vervoermiddelen tussen het vasteland en de tot het grondgebied van de Gemeenschap behorende eilanden zijn, en derhalve bijdragen tot de sociale cohesie van de lidstaten;
- zeevervoer een zeer doeltreffende, veilige, milieuvriendelijke, energie-efficiënte en goedkope vervoersvorm is;

Erkennend dat de teruggang van het totale aantal actieve EU-zeevarenden op lange termijn een gevaar kan vormen voor het voortbestaan van de Europese knowhow aan boord van schepen en bijgevolg bij de Europese maritieme ondernemingen aan wal;

¹ Doc. 13932/1/05 REV 1 MAR 153, werkdocument van de Commissiediensten over de maatregelen van de Commissie op het gebied van werkgelegenheid in de maritieme sector.

Erkennend dat die teruggang in het aantal Europese zeevarenden die in de internationale zeescheepvaart werken tot op zekere hoogte wordt beïnvloed door het algehele imago van de scheepvaart in de publieke opinie;

Erkennend dat verscheidene lidstaten, de Commissie en de sociale partners een reeks initiatieven hebben ontwikkeld of genomen om de teruggang in het aantal Europese zeevarenden aan te pakken, en dat die initiatieven op een website van de Commissie zullen worden bekendgemaakt in de vorm van een gids voor goede praktijken;

De inspanningen op internationaal niveau constaterend en stimulerend die gericht zijn op een verbetering van de normen in de scheepvaartsector, inclusief een billijke behandeling van zeevarenden, en personen aanmoedigend die een loopbaan in die sector overwegen, en zich ertoe verbindend de gids voor goede praktijken in Europa beschikbaar te stellen voor internationale instanties, als een bijdrage tot hun huidige werkzaamheden, met het oog op de opstelling van een gelijkaardig internationaal register van goede praktijken;

Het belang benadrukkend van internationale normen voor kwaliteitsscheepvaart in het kader van de Internationale maritieme organisatie (IMO) en de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), alsmede van de relevante communautaire regelgeving; het belang erkennende van de toepassing en handhaving van de bestaande wetgeving, onder meer de wetgeving inzake de leef- en arbeidsomstandigheden van zeevarenden als fundamentele elementen van de scheepsveiligheid en de kwaliteitsscheepvaart;

Nota nemend van de lopende besprekingen over het ontwerp van geconsolideerd verdrag betreffende arbeid op zee in het kader van de IAO en de desbetreffende onderhandelingsrichtsnoeren terzake die door de Raad zijn aangenomen;

Bevestigend dat de kwaliteit van de scheepvaart in de lidstaten gegrond is op de eerbiediging van internationale rechtsinstrumenten en communautaire wetgeving, onder meer de strikte naleving van de communautaire richtsnoeren voor staatssteun, om oneerlijke concurrentie te voorkomen;

Erkennend dat de scheepvaart weliswaar het meest cruciale onderdeel is van een reeks van elkaar aanvullende maritieme bedrijvigheden, maar er toch slechts een onderdeel van is, en dat maritieme clusters de economische baten van de afzonderlijke delen vergroten;

Erkennend dat zeevarenden vaak van een actieve dienst op zee overgaan naar een baan aan wal waarvoor ervaring in de zeevaart nodig is, en derhalve in overweging gevend dat jongeren kunnen worden gestimuleerd om een levenslange loopbaan in de maritieme sector te overwegen;

Erkennend dat de nodige ervaring voor een baan bij ondernemingen aan wal het best kan worden verworven door een uitgebreide ervaring op te doen aan boord van schepen van hoge kwaliteit en dat het opdoen van een dergelijke ervaring derhalve moet worden aangemoedigd als onderdeel van loopbaanplanning voor de lange termijn;

Ervan overtuigd dat maatregelen moeten worden genomen om het concurrentievermogen van de vloot van de lidstaten en van de EU-zeevarenden te beschermen, door meer kwaliteitsschepen voor de registers van de lidstaten aan te trekken en het concurrentievermogen te verbeteren van Europese zeevarenden die op zoek zijn naar banen op zee en bij maritieme dienstenbedrijven aan wal;

Beklemtonend dat de coördinatie moet worden verbeterd tussen de activiteiten op zee en aan wal van de scheepvaartsector, teneinde gemeenschappelijke belangen wat betreft arbeidsmarktaangelegenheden te identificeren;

Overwegende dat passend onderwijs en een passende opleiding de basis voor zo'n loopbaan op zee en aan wal vormen, en dat een zeevarende met passende kwalificaties gemakkelijker een vervolgbaan zal kunnen vinden, in het bijzonder indien hij beschikt over nog aanvullende kwalificaties naast die welke volgens de STCW zijn vereist;

Overwegende dat een groter wederzijds begrip van de opleidings- en onderwijssystemen in de lidstaten de arbeidsmobiliteit van de zeevarenden zou kunnen vergroten, het delen van goede praktijken kan bevorderen en nieuwe mogelijkheden kan openen voor de mobiliteit van studenten/leraars of opleiders tussen instituten voor maritieme opleiding, ten gunste van de maritieme clusters in de lidstaten;

Van mening dat verdere actie dient te worden ondernomen ter:

- de verbetering van het algemene imago van de zeescheepvaart en de maritieme sector bij het grote publiek;
- de bevordering van een positief imago van beroepen in de zeevaart, onder meer door de sociale reputatie ervan te verbeteren en een beroep op zee aantrekkelijk te maken voor jongeren;
- het benutten van de voordelen van een grotere deelname van vrouwen en de bevordering van de sociale integratie;
- het stimuleren van de scheepvaartsector om nauwere betrekkingen met ondersteunende bedrijven aan wal te ontwikkelen teneinde uit te maken hoe het niveau van vaardigheden in de maritieme sector het best kan worden gehandhaafd en tegelijk de totale arbeidskosten voor de sector binnen de perken kunnen worden gehouden.

- het stimuleren van het opzetten van maritieme clusters, die het concurrentievermogen verhogen door de bevordering van een actief netwerk van wederzijdse steun en samenwerking tussen de ondernemingen op zee en aan wal;
- het stimuleren van permanente vormen van maritiem onderwijs en maritieme opleiding voor zeevarenden zodat zij zich kunnen aanpassen aan de vraag naar nieuwe vaardigheden en aan de behoeften van de scheepvaartsector en van de ondernemingen aan wal;

DE RAAD

1. DOET EEN BEROEP OP de lidstaten om:

- in partnerschap met het bedrijfsleven door te gaan met het opzetten van lange-termijnacties die gericht zijn op het promoten van de positieve aspecten van de maritieme sector bij leerlingen en studenten, en om jongeren die een secundaire of hogere opleiding afronden, aan te moedigen om de keuze voor een maritiem beroep als loopbaanmogelijkheid te overwegen, en daarbij bijzondere aandacht te besteden aan vrouwen en kansarme groepen;
- toezicht te houden op de ontwikkeling en de effecten van de maatregelen die zijn genomen om een maritiem beroep aantrekkelijker te maken, opdat het kiezen voor een loopbaan voor het leven, op zee dan wel aan wal, wordt aangemoedigd. Dit toezicht dient ook maatregelen van de scheepvaartsector te bestrijken, en details van succesvolle projecten dienen aan de Commissie te worden toegezonden zodat goede praktijken met andere lidstaten kunnen worden gedeeld;
- ervoor te zorgen dat kwaliteitsscheepvaart verder zal worden bevorderd door strenge handhaving van de rechtsinstrumenten van de IMO en de IAO en van de communautaire wetgeving;
- in samenwerking met de Commissie, in het kader van de onderhandelingen over een geconsolideerd IAO-verdrag betreffende arbeid op zee, al het nodige te doen teneinde een definitieve tekst voor dat verdrag vast te stellen die door alle betrokken partijen snel in werking kan worden gesteld en uitgevoerd;
- acties van sociale partners voor het opzetten van maritieme clusterorganisaties op nationaal of regionaal niveau te bevorderen, waarbij maritieme ondernemingen aan wal in partnerschap werken met scheepvaartondernemingen om hun gemeenschappelijke belangen te bevorderen, onder meer de behoeften aan vaardigheden van de sector op lange termijn. De lidstaten dienen zich te beraden over de mate waarin nationale en regionale maritieme instanties partners bij die clusters kunnen zijn;

- in samenwerking met de sector en maritieme clusterorganisaties mogelijke lacunes in vaardigheden of huidige of toekomstige tekorten aan geschoolde werknemers uit de Europese Economische Ruimte (EER) in kaart te brengen, en actieplannen op te stellen die ervoor moeten zorgen dat flexibele en betaalbare opleidingen beschikbaar zijn om deze behoeften aan vaardigheden te dekken;
- de sector en de maritieme clusterorganisaties aan te moedigen om partnerschappen op lange termijn tot stand te brengen met instituten voor maritieme opleiding binnen de EER en de cadetten en zeevarenden die op die instituten worden opgeleid;
- de nodige aandacht te besteden aan het resultaat van onderzoeksprojecten over maritieme opleidings- en onderwijsprogramma's;
- in samenwerking met de sector en de maritieme clusterorganisaties de maritieme opleidingsinstituten aan te moedigen om flexibele en betaalbare opleidingen voor ervaren zeevarenden aan te bieden, die lesmateriaal omvatten dat vooral relevant is voor loopbanen in maritieme ondernemingen aan wal;
- instituten voor maritieme opleiding aan te moedigen om partnerschappen met instituten voor maritieme opleiding in andere lidstaten aan te gaan, die onder meer mobiliteitsprogramma's voor studenten/leraren of opleiders, gemeenschappelijke curricula en onderwijs hulbronnen en het delen van hoogtechnologisch onderwijsmateriaal kunnen omvatten;
- met het oog op het garanderen van arbeidsmobiliteit in de maritieme sector samen te werken met de Commissie en maritieme clusters om de resterende obstakels voor de arbeidsmobiliteit van zeevarenden tussen lidstaten in kaart te brengen en uit de weg te ruimen;
- de mogelijkheden te onderzoeken en optimaal gebruik te maken van de financieringsmogelijkheden die door de communautaire fondsen worden geboden;
- te bezien hoe zo goed mogelijk gebruik kan worden gemaakt van de mogelijkheden die worden geboden door de richtsnoeren inzake staatssteun aan het zeevervoer om hun ondernemingen en het onderwijs en de opleiding van zeevarenden te steunen;
- gegevens inzake vraag en aanbod wat betreft zeevarenden en expertise inzake zeevaart bij de maritieme ondernemingen aan wal te verzamelen, te evalueren en mee te delen aan de Commissie;
- tijdens toekomstige werkzaamheden in de relevante internationale instanties voor ogen te houden dat het noodzakelijk blijft de sector voor jongeren aantrekkelijk te houden;

2. VERZOEKT de Commissie:

- op een website van de Commissie een openbaar register van goede praktijken in de lidstaten en van de sociale partners in te stellen en bij te houden, met nadere bijzonderheden over programma's die het profiel van de maritieme sector moeten verbeteren en maritieme beroepen als loopbaanmogelijkheid voor jongeren moeten promoten;
- de lidstaten bij te staan bij het tot stand brengen van partnerschappen tussen instituten voor maritieme opleiding (die onder meer mobiliteitsprogramma's voor studenten/leraren of opleiders, gemeenschappelijke curricula en onderwijs hulpbronnen en het delen van hoogtechnologisch onderwijsmateriaal kunnen omvatten) en die partnerschapsprogramma's in voorkomend geval te steunen uit de passende communautaire fondsen, op basis van voorstellen van de lidstaten;
- de sociale partners bij te staan bij de instelling van een gezamenlijke onderzoeksgroep die een gemeenschappelijke methode voor de raming van het aantal zeevarenden dient te ontwikkelen;
- de mogelijkheden tot stimulering van de ontwikkeling van maritieme clusters binnen de Gemeenschap verder te onderzoeken teneinde het concurrentievermogen van de maritieme sector te verbeteren;
- de lidstaten en de sector bij te staan bij het in kaart brengen van de resterende belemmeringen van de arbeidsmobiliteit van de zeevarenden tussen de lidstaten;
- de ontwikkeling van de opleiding en werving van zeevarenden te blijven volgen en analyseren, onder meer door een gestructureerd onderzoek naar de motivering van cadetten in de loop der jaren, voorzover de lidstaten hierover gegevens verschaffen, en om periodieke verslagen uit te brengen;
- de door de lidstaten verschaft gegevens over vraag en aanbod betreffende zeevarenden samen te vatten en te analyseren en de lidstaten hierover verslag uit te brengen.

3. NOTA NEMEND van de vorderingen binnen de Europese sociale dialoog, moedigt de sociale partners in de scheepvaartsector aan om de inspanningen van de lidstaten en de Commissie aan te vullen, in het bijzonder om:

- al het nodige te doen om te zorgen voor de goedkeuring van het geconsolideerd verdrag betreffende arbeid op zee in het kader van de IAO;

- de promotieactiviteiten voort te zetten, waarbij de nadruk wordt gelegd op een levenslange loopbaan in de maritieme sector als keuzemogelijkheid voor jongeren die een secundaire of hogere opleiding afronden, met inbegrip van vrouwen en kansarme groepen;
- samen, in samenwerking met de regeringen en de Commissie, maritieme clusterorganisaties in te stellen of te bevorderen, teneinde de scheepvaartsector en de maritiemedienstenindustrie op regionaal en nationaal niveau samen te brengen met het oog op de evaluatie van de behoeften aan vaardigheden op lange termijn binnen de sector;
- nauw samen te werken met de instituten voor maritieme opleiding en deze waar nodig bij te staan, teneinde curricula te creëren die beantwoorden aan de zich ontwikkelende behoeften aan vaardigheden van de sector;
- met steun van de Commissie een gezamenlijke onderzoeksgroep in te stellen die een gemeenschappelijke methode voor de raming van het aantal zeevarenden dient te ontwikkelen;
- aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden te scheppen die passen bij het onderwijs en de opleiding die aan zeevarenden zijn verstrekt;
- optimaal gebruik te maken van de mogelijkheden die in het kader van de Europese sociale dialoog worden geboden om alle aangelegenheden in verband met werkgelegenheidsvooruitzichten in de communautaire maritieme sector aan te pakken, inclusief die betreffende zeevarenden welke tewerkgesteld zijn aan boord van passagiersschepen die geregeld openbaar vervoer op korte zeeverbindingen in de Gemeenschap verzorgen, overeenkomstig het VEG;

4. VERZOEKT in het bijzonder de reders en beheerders van schepen om:

- samen, in samenwerking met de regeringen en de Commissie, maritieme clusterorganisaties in te stellen of te bevorderen, teneinde de scheepvaartsector en de maritiemedienstenindustrie op regionaal en nationaal niveau samen te brengen met het oog op de evaluatie van de behoeften aan vaardigheden op lange termijn binnen de sector;
- in samenwerking met de regeringen en maritieme clusterorganisaties mogelijke lacunes in vaardigheden of huidige of toekomstige tekorten aan geschoolde werknemers uit de Europese Economische Ruimte (EER) in kaart te brengen;

- partnerschappen op lange termijn met instituten voor maritieme opleiding binnen de EER tot stand te brengen, die mogelijkheden bieden om ervaring op zee op te doen, en te helpen ervoor te zorgen dat voldoende plaatsen voor jonge officieren uit de lidstaten beschikbaar zijn, met name voor officieren die door voornoemde instituten zijn opgeleid;
- de hoogste kwaliteitsnormen te garanderen door hun werknemers aan te moedigen om permanent maritieme opleiding en maritiem onderwijs en andere vormen van levenslang leren te volgen en door de loopbaanbevordering van zeevarenden in de maritieme sector te vergemakkelijken;
- bij te dragen tot de verbetering van de arbeids- en leefomstandigheden voor zeevarenden aan boord, en daarbij vooral gebruik te maken van moderne technologie en moderne communicatiemiddelen;
- in gedachte te houden dat zij de hoofdverantwoordelijkheid dragen voor de naleving van de relevante wetgeving op het gebied van veiligheid, sociale normen en arbeidsomstandigheden.
- een grotere zichtbaarheid en een beter imago van de scheepvaart bij het grote publiek te bevorderen;

5. KOMT OVEREEN om de twee jaar het effect te beoordelen van de maatregelen die alle betrokken partijen als follow-up van de onderhavige conclusies genomen hebben."

LUCHTVAART– ***EXTERNE BETREKKINGEN IN DE LUCHTVAARTSECTOR***– ***Onderhandelingen tussen de EU en de VS over een overeenkomst inzake luchtvervoer***

De Commissie lichtte de Raad in over de goedgekeurde notulen betreffende het resultaat van de twee meest recente onderhandelingsrondes met de Verenigde Staten, waarna een aantal delegaties het woord nam.

De voorzitter vatte de resultaten van de gedachtewisseling als volgt samen:

"De Raad was ingenomen met de aanzienlijke vooruitgang in de onderhandelingen over een luchtvaartovereenkomst tussen de EU en de VS, die hij van het grootste belang acht voor de verdere ontwikkeling van de luchtvaart wereldwijd. De Raad was er unaniem mee ingenomen dat de tekst een belangrijke verbetering is ten aanzien van de voorstellen die de Raad in juni 2004 heeft besproken, met name wat betreft de verhoogde samenwerking inzake een reeks regelgevingskwesties, onder meer op het gebied van veiligheid, concurrentie en staatssteun. De Raad verwelkomde tevens de nieuwe mogelijkheden op het gebied van markttoegang, zoals de resultaten die zijn bereikt in verband met goedkeuringen voor code sharing en wet lease, maar merkte op dat verbeteringen op het gebied van de eigendom van en de zeggenschap over luchtvaartmaatschappijen onmisbaar blijven voor de sluiting van een eerstefaseovereenkomst. In dit opzicht volgt de Raad met grote belangstelling het in de VS lopende regelgevingsproces waarmee de overheid probeert de voorschriften voor de controle van VS-luchtvaartmaatschappijen door buitenlanders te versoepelen. De Raad wees erop dat duidelijke, betekenisvolle en stevige wijzigingen in het VS-beleid terzake van doorslaggevend belang zullen zijn bij de evaluatie van de algemene situatie, waaraan prioriteit zal worden verleend zodra het regelgevingsproces in de VS is afgerond.

De Raad verzoekt de Commissie derhalve haar inspanningen voort te zetten."

Met de steun van de ministers van Vervoer, die dezen tijdens de Raadszitting van 6 oktober hadden uitgesproken, hebben er twee verdere onderhandelingsrondes plaatsgevonden: in Brussel van 17 tot en met 21 oktober en in Washington van 14 tot en met 18 november.

– *Luchtvaartovereenkomst met China*

De Raad wisselde van gedachten over een voorstel voor een besluit tot machtiging van de Commissie om onderhandelingen met China over een alomvattende luchtvaartovereenkomst te openen.

Na de bespreking verzocht de Raad het Comité van permanente vertegenwoordigers dit dossier te blijven volgen, zodat het in een komende zitting ter aanneming opnieuw aan de Raad kan worden voorgelegd.

De Raad had in juni conclusies¹ aangenomen met een stappenplan voor de aanpak van externe luchtvaartvraagstukken. Tijdens de Raadszitting legde de Commissie een verklaring af waarin zij zich volledig achter deze conclusies schaaft.

In maart heeft de Commissie drie mededelingen aangenomen: een algemene strategische mededeling over de ontwikkeling van de agenda voor het externe luchtvaartbeleid van de Gemeenschap, en twee specifieke mededelingen met aanbevelingen voor nieuwe onderhandelingsmandaten betreffende Rusland en China.

¹ PB C 173 van 13.7.2005, blz. 1-3.

– **BEVEILIGING VAN DE BURGERLUCHTVAART**

De Raad nam nota van een voortgangsverslag van het voorzitterschap over het voorstel van de Commissie voor een verordening inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart (14981/05). Het voorstel strekt ertoe Verordening (EG) nr. 2320/02¹ te vervangen.

Verordening (EG) nr. 2320/02 is aangenomen na de terreuraanslagen van 11 september 2001. In aansluiting op een jaarverslag over de uitvoering heeft de Commissie op 22 september een voorstel voor de herziening van deze verordening ingediend².

De nieuwe verordening strekt ertoe de wettelijke voorschriften verder te verduidelijken, te vereenvoudigen en te harmoniseren teneinde de algemene beveiliging in de burgerluchtvaart te verbeteren. In het voorstel wordt tevens ingegaan op het vraagstuk van beveiligingsmaatregelen tijdens vluchten, met inbegrip van de inzet van meereizende beveiligingsagenten ("sky marshals") aan boord van luchtvaartuigen.

¹ PB L 355 van 30.12.2002, blz. 1.

² Doc. 12588/05.

INTERMODALE VRAAGSTUKKEN

– GALILEO

De heer Jacques Barrot, vice-voorzitter van de Commissie, benoemde op 25 oktober 2005 de heer Karel Van Miert, voormalig Commissielid, tot bemiddelaar voor Galileo tussen de lidstaten en de Europese industrie, teneinde beslissingen over het programma te vergemakkelijken.

De Raad nam nota van de informatie van de Commissie over de stand van zaken bij het satellietnavigatieprogramma Galileo, en met name van de resultaten van de bemiddeling van de heer Karel Van Miert, die geleid heeft tot een compromis met de Europese industrie, alsmede over de volgende stappen in de onderhandelingen met de toekomstige concessiehouder.

De Raad dankte de heer Van Miert voor zijn uitstekend werk en de goede resultaten die hij heeft bereikt.

DIVERSEN

– Niet-bindende doelstellingen als een instrument voor het energiebeleid

De Raad nam nota van de bedenkingen van de Deense delegatie, die door verscheidene andere delegaties werden gedeeld, bij niet-bindende doelstellingen als een instrument voor het energiebeleid, alsmede van de opmerkingen terzake van de Commissie.

– Follow-up van de derde informele ministeriële conferentie "Lifelong learning for Road safety" (levenslang leren met het oog op verkeersveiligheid) te Verona

Het voorzitterschap en de Italiaanse minister lichtte de Raad in over de resultaten en de follow-up van de informele ministeriële conferentie "Lifelong learning for Road safety" die op 4 en 5 november 2005 in Verona, Italië, plaatsvond.

– Pakket maritieme veiligheid

De Commissie bracht de Raad op de hoogte van het derde pakket wetgevingsmaatregelen inzake maritieme veiligheid. Zij had op 23 november 2005 een pakket van zeven wetgevingsvoorstellen aangenomen die erop gericht zijn de veiligheid van het zeevervoer in Europa te vergroten door middel van betere preventie van en beter onderzoek naar ongevallen enerzijds en verscherpte controles van de kwaliteit van schepen anderzijds. De Commissie streeft ernaar de Europese voorschriften inzake maritieme veiligheid aan te vullen en de doeltreffendheid van bestaande maatregelen te verbeteren.

– Voorstelling van de gemeenschappelijke onderneming SESAR

De Commissie presenteerde de Raad een mededeling en een voorstel voor een verordening betreffende de oprichting van een gemeenschappelijke onderneming voor de realisering van het nieuwe Europese luchtverkeersbeveiligingssysteem van de volgende generatie (SESAR = Single European Sky Air Traffic Management and Research); de mededeling en het voorstel waren op 25 november door de Commissie aangenomen¹.

Hiermee wordt gemikt op een belangrijk industrieel project, van dezelfde omvang als GALILEO of ITER. De financiële middelen voor het project komen uit communautaire fondsen, Eurocontrol, bronnen bij het bedrijfsleven, "en route"-heffingen uit hoofde van de wetgeving voor het gemeenschappelijk luchtruim en bijdragen van nieuwe leden van de gemeenschappelijke onderneming zoals derde landen.

¹ Doc. 15143/05.

Doel van het verordeningvoorstel is een gemeenschappelijke onderneming op te richten, die zorgt voor coherentie en samenhang van het project en tegelijk het partnerschap tussen de Gemeenschap en andere betrokken openbare of particuliere instellingen bevordert.

SESAR is het technologische gedeelte van het initiatief "gemeenschappelijk Europees luchtruim", dat in 2004 is genomen om de organisatie van de luchtverkeersleiding te hervormen. Met dit project worden nieuwe communicatie-, controle- en computertechnologieën tussen zich op de grond bevindende diensten en vliegtuigen ingevoerd, waardoor het werk van luchtverkeersleiders en piloten optimaler zal verlopen. SESAR zal de veiligheid en de milieuprestaties van het luchtvervoer bevorderen en ervoor zorgen dat Europa zijn voortrekkersrol in de markt van de wereldluchtvaart behoudt.

– ***Mededeling van de Commissie over de uitbreiding van de taakstelling van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart - Agenda voor 2010***

De Raad nam nota van informatie van de Commissie over een mededeling¹ en een voorstel voor een verordening² tot uitbreiding van de taakstelling van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart.

– ***Memorandum van de Franse delegatie over de veiligheid van de luchtvaart***

De Raad nam nota van het Franse memorandum over de veiligheid van de luchtvaart³.

– ***Memorandum van de Franse delegatie over de toestand van het wegvervoer***

De Raad nam nota van het Franse memorandum over de toestand van het wegvervoer⁴.

– ***Ministeriële conferentie over de snelwegen op zee***

De Raad nam nota van informatie van de Sloveense delegatie en de Commissie over de aanstaande ministeriële conferentie over maritieme snelwegen⁵ die op 24 januari 2006 in Ljubljana, Slovenië, zal plaatsvinden.

– ***Bemanning van geregelde passagiers- en ferrydiensten tussen lidstaten***

De Raad nam nota van de verklaring van de Ierse delegatie over de bemanning van geregelde passagiers- en ferrydiensten tussen lidstaten⁶.

¹ Doc. 14895/05.
² Doc. 14903/05.
³ Doc. 15059/05 + ADD 1.
⁴ Doc. 15254/1/05 REV 1.
⁵ Doc. 14971/05.
⁶ Doc. 15362/05.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

LUCHTVAART

Zwarte lijst van onveilige luchtvaartmaatschappijen

De Raad nam een verordening aan voor de invoering van een EU-lijst van luchtvaartmaatschappijen die niet voldoen aan gemeenschappelijke veiligheidsvoorschriften ((PE-CONS 3660/05).

Zie voor uitvoeriger informatie persmededeling 15360/05.

SCHEEPVAART

Europees Agentschap voor maritieme veiligheid - financiële bijdrage van de EU voor de periode 2007-2013

De Raad bereikte een gedeeltelijke algemene oriëntatie (met uitzondering van de budgettaire vraagstukken) over het voorstel voor een verordening over meerjarenfinanciering voor de actie van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid inzake de bestrijding van door schepen veroorzaakte verontreiniging

In deze ontwerp-verordening worden nadere regelingen voor de financiële bijdrage van de EU aan de begroting van het Agentschap vastgesteld betreffende de uitvoering van de taken waarmee het Agentschap is belast op het gebied van de bestrijding van door schepen veroorzaakte verontreiniging.

De financiële bijdrage van de EU is bedoeld voor de financiering van acties op de volgende gebieden:

- informatie: beste praktijken, technieken en innovaties op het vlak van de bestrijding van olieverontreiniging verzamelen, analyseren en verspreiden;
- samenwerking en coördinatie: in het kader van de activiteiten van de toepasselijke regionale overeenkomsten technische en wetenschappelijke bijstand verstrekken aan de lidstaten en de Commissie;
- bij de acties van de lidstaten ter bestrijding van opzettelijke of accidentele verontreiniging door schepen op verzoek operationele steun verlenen.

TELECOMMUNICATIE

Informatie- en communicatietechnologieën - Verlenging van het programma tot 2006

De Raad nam een beschikking aan tot verlenging tot en met 2006 van het bij Beschikking nr. 2256/2003/EG ingestelde programma voor de verspreiding van goede praktijken en de monitoring van de acceptatie van informatie- en communicatietechnologieën (ICT's) (*PE-CONS 3658/05*).

Bij deze Beschikking nr. 2256/2003/EG was, voor de periode 2003-2005, het Modinis-programma ingesteld voor de monitoring van het eEuropa actieplan 2005, verspreiding van goede praktijken en de verbetering van de netwerk- en informatiebeveiliging.

Met de nieuwe beschikking wordt het programma tot en met 31 december 2006 verlengd op basis van de volgende doelstellingen:

- de prestaties van de lidstaten bewaken en deze met de beste prestaties in de wereld vergelijken, waar mogelijk gebruikmakend van officiële statistieken;
- de inspanningen van de lidstaten steunen om de toepassing van ICT op nationaal, regionaal of lokaal niveau te stimuleren door het analyseren van goede praktijken en, als complementaire interactie, door het ontwikkelen van mechanismen voor uitwisseling van ervaringen; en
- de economische en maatschappelijke consequenties van de informatiemaatschappij analyseren teneinde beleidsdiscussies te vergemakkelijken, met name op het punt van concurrentievermogen, groei en werkgelegenheid, alsmede maatschappelijke integratie.

Het financiële referentiebedrag voor 2003-2006 bedraagt 30,16 miljoen euro.

Openbare semafoondienst - frequentiebanden

De Raad nam een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad aan tot intrekking van Richtlijn 90/544/EEG van de Raad inzake de voor de gecoördineerde invoering in de Gemeenschap van de pan-Europese openbare semafoondienst te land bestemde frequentiebanden (*PE-CONS 3657/05*).

Overeenkomstig Beschikking nr. 676/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake een regelgevingskader voor het radiospectrumbeleid in de Europese Gemeenschap (Radiospectrum-beschikking) zal de Commissie een nieuw geharmoniseerd spectrumplan aannemen om tegemoet te komen aan de EU-beleidsdoelstellingen in verband met bovengenoemde frequentiebanden.

ENERGIE**Continuïteit van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen***

De Raad nam een richtlijn aan inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen te waarborgen (*PE-CONS 3654/05, 14791/05 ADD 1*).

Deze richtlijn voorziet in maatregelen die erop gericht zijn de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening te waarborgen teneinde de interne markt voor elektriciteit naar behoren te laten functioneren en het volgende te garanderen:

- een adequaat productiecapaciteitsniveau,
- een adequaat evenwicht tussen aanbod en vraag, en
- een passend koppelingsniveau tussen de lidstaten voor de ontwikkeling van de interne markt.

De richtlijn stelt een kader in waarbinnen de lidstaten transparante, stabiele en niet-discriminerende beleidsmaatregelen voor de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening moeten vaststellen die verenigbaar zijn met de eisen van een concurrentiële interne markt voor elektriciteit.

Overeenkomstig de richtlijn zorgen de lidstaten voor een hoge mate van zekerheid van de elektriciteitsvoorziening door de nodige maatregelen ter bevordering van een stabiel investeringsklimaat te nemen en door de rol en de verantwoordelijkheden van de bevoegde instanties en alle relevante marktdeelnemers vast te stellen en daarover informatie bekend te maken. Tot de relevante marktdeelnemers behoren onder meer transport- en distributienetbeheerders, elektriciteitsproducenten, leveranciers en eindafnemers.

De lidstaten beschikken vanaf de inwerkingtreding van de richtlijn over een periode van 24 maanden om zich naar de bepalingen ervan te richten.

Trans-Europese netwerken in de energiesector*

De Raad stelde met eenparigheid van stemmen een gemeenschappelijk standpunt vast met het oog op de aanneming van een beschikking tot opstelling van richtsnoeren voor trans-Europese netwerken (*10720/05, 13336/05 ADD 1*).

Het doel van dit voorstel is de in juni 2003 aangenomen richtsnoeren voor de trans-Europese netwerken in de energiesector¹ aan te passen, in het bijzonder met betrekking tot de nieuwe lidstaten, en de financiering mogelijk te maken van projecten die voor de uitgebreide Unie van gemeenschappelijk belang zijn. De aangepaste richtsnoeren omvatten projecten die de integratie van de nieuwe lidstaten in de interne markt voor elektriciteit en gas zullen bevorderen. Ook wordt rekening gehouden met het feit dat moet worden voorzien in projecten betreffende de "buurlanden".

In de beschikking worden de aard en de strekking van het beleid van de Gemeenschap op het gebied van trans-Europese energienetwerken omschreven en richtsnoeren gegeven omtrent de doelstellingen, de prioriteiten en de hoofdlijnen van het Gemeenschapsbeleid op dat gebied. In die richtsnoeren worden projecten van gemeenschappelijk belang op het gebied van de trans-Europese elektriciteits- en gasnetwerken geïnventariseerd, en daaronder prioritaire projecten aangewezen.

Met deze beschikking worden de Beschikkingen 96/391/EG en 1229/2003/EG ingetrokken.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

Externe accountants van de nationale centrale banken - Ierland

De Raad nam een besluit aan waardoor Deloitte & Touche met ingang van het boekjaar 2005 voor drie jaar wordt aanvaard als externe accountant van de Central Bank and Financial Services Authority of Ireland (14239/05).

Dit besluit wijzigt Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken.

INTERNE MARKT

Voertuigen - Technische inspecties - Toetreding tot de overeenkomst van de Verenigde Naties

De Raad nam een besluit aan teneinde de Commissie te machtigen om te onderhandelen over de voorwaarden voor toetreding van de Gemeenschap tot de Overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN-ECE) betreffende het aannemen van eenvormige voorwaarden voor keuringen van motorvoertuigen en de wederzijdse erkenning van dergelijke keuringen.

Het doel van de VN-ECE-overeenkomst uit 1997 betreffende de technische keuring van voertuigen is regels op te stellen voor de periodieke technische keuringen van wielvoertuigen die op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partijen zijn geregistreerd of in gebruik zijn genomen.

¹ Beschikking 1229/2003/EG, PB L 176 van 15.7.2003.